

**SEA-WAYBILL
NOT NEGOTIABLE**



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.
RUC: 20136222725
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -
SAN ISIDRO - LIMA - PERU
CTC: Cristian Cerna - Alexandra
Gonzales PH: 7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUBOLIM013466X	Booking No. OLIM013466
---	---------------------------

Consignee
Jac. Vandenberg, Inc.
120 White Plains Rd, Ste 510
Tarrytown, NY 10591 USA
Tel: 914-964-5900
Fax: 914-964-5901

Export References
Vessel IMO No.: 9477799
INTBL: LI013466 RUC-SH: 20136222725

Notify Party (see cl. 8)
J&K Fresh East
399 Market Street, Suite 220
Philadelphia, PA 19106
Tel: 610-994-5060 / Fax:
610-632-1201
Email: docs@jkgfresheast.com

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt*
Pre-carriage by*

Point and country of origin
Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge
contract

Port of Loading CALLAO, PERU	Ocean Vessel MEGALOPOLIS	Voyage 028N	Document to be released at	Freight payable at PHILADELPHIA, PA
Port of Discharge PHILADELPHIA, PA	Place of Delivery* PHILADELPHIA, PA	Mode Load Area	Mode Disch. Area	

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1st Transshipment port : BALBOA PA
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU0531042 1456 BOXES 24340.000 KGS

Seal-Numbers 1456 BOXES WITH FRESH MANDARINS W.
003PL013983 MURCOTT VARIETY
ML-PE0447672 (1456 CAJAS CON MANDARINA FRESCA
Tare: 4500 KG VARIEDAD W. MURCOTT)
Size: 40' Type: RH HS CODE: 0805.29.90.00
Cnt.Ld.: FCLFCL THERMOREGISTERS:
200000123706 / 200000123707
VENTILATION: 15 CBM/HR
HUMIDITY: OFF
COLD TREATMENT
"SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - MANDARINA
certificada con GGN: 4050373074845"

Cargo stowed in a refrigerated container
set at the shipper's requested carrying
REQ. TEMPERATURE OF: 0.00 C.

1456 BOXES 24340.000 KGS

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT
ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR AMINISTRATION ONLY.
THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE
PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE
CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS
STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO
HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CA
SE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO
PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH ASBUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUN
KER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY
HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7
SEA-WAYBILL not negotiable **SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
------------------------	---------------------------	---

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL. Place and date of issue Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for Hamburg Süd
THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1). CALLAO PE 25.07.20 as CARRIER
*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

**SEA-WAYBILL
NOT NEGOTIABLE**



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.
RUC: 20136222725
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -
SAN ISIDRO - LIMA - PERU
CTC: Cristian Cerna - Alexandra
Gonzales PH: 7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUBOLIM013466X	Booking No. OLIM013466
---	---------------------------

Consignee
Jac. Vandenberg, Inc.
120 White Plains Rd, Ste 510
Tarrytown, NY 10591 USA
Tel: 914-964-5900
Fax: 914-964-5901

Export References
Shipper information -
Vessel IMO No.: 9477799
INTBL: LI013466 RUC-SH: 20136222725

Notify Party (see cl. 8)
J&K Fresh East
399 Market Street, Suite 220
Philadelphia, PA 19106
Tel: 610-994-5060 / Fax:
610-632-1201
Email: docs@jkgfresheast.com

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt* | **Pre-carriage by***

Point and country of origin
Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge
contract

Port of Loading
CALLAO, PERU

Ocean Vessel
MEGALOPOLIS

Voyage
028N

Document to be released at
Freight payable at
PHILADELPHIA, PA

Port of Discharge
PHILADELPHIA, PA

Place of Delivery*
PHILADELPHIA, PA

Mode Load Area
Mode Disch. Area

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	---	--------------	-------------

DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT.

Agreement No.(s) :LPEC0000419-00001

HS SWB 01-20

Page: 2 of 2

SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

**THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.**

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for
Hamburg Süd

**THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).**

CALLAO PE
25.07.20

as **CARRIER**

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.